

EDIFIER

W820BT

Bluetooth Stereo Headphones

Operating instructions

EDIFIER International Limited
www.edifier.com
© 2018 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

Ver.1.0 IB-200-W0820B-00

■ Features

- 40mm NdfcB driver unit
- Over-ear and foldable design easy for carrying out
- Bluetooth V4.1 technology with CSR chipset for low power and High transmission
- High capacity lithium battery supports 80 hours of playback
- Ergonomic designed leather ear cup for comfortable wearing
- Three-button with built-in microphone to control call/music/volume
- 3.5mm audio cable included for wired playing

■ Specifications

Bluetooth version: Bluetooth V4.1
Bluetooth profiles: HFP, HSP, A2DP, AVRCP
Effective distance: 10m
Play back time: up to 80 hours
Standby time: about 1600 hours
Input: 5.0V=1A
Charging time: 4 hours
Battery capacity: 1340mAh Lithium Ion Battery
Frequency response: 20Hz-20KHz
Sensitivity: 100dB
Impedance: 12Ω
Audio input: Bluetooth, wired
Driver unit: ø40mm

Note: The design and specifications may be changed without prior notice in order to make improvements.

■ Box contents

1. Product and attachments illustration

■ Operational instructions

1	Audio connector	5	Volume/next track
2	Charging connector	6	Volume/previous track
3	Multifunction indicator	7	Charging indicator
4	Multifunction button		

■ How to operate

I. Charging
During use, if only red indicator blinks, it indicates low battery level and please use it after fully charged.
Red light steady lit = charging Red light off = fully charged
Charging time: about 4 hours for a full charging
Warning: The rechargeable batteries that provide power for this product must be disposed properly for recycling. Do not dispose of batteries in fire to prevent an explosion.

II. Power ON/OFF

Function	Operation	Indicator
Power ON	Press and hold the multifunction button for 3 seconds	Blue light will be lit for 1 second
Power Off	Press and hold the multifunction button for 4 seconds	Red light will be lit for 1 second
Pairing	Press and hold the multifunction button for 5 seconds	Red and blue light blinks alternately

III. Pairing and Connection

1. Bluetooth connection
The steps are as below:

- When turned off, press and hold the multifunction button for 5 seconds until the red and blue light blinks alternately, it enters pairing status.
- Set Bluetooth phone to search for and pair with "EDIFIER W820BT". Wait until hearing a prompt tone and the blue light will blink slowly, then the pairing is successful.
- The blue indicator blinks slowly, then the connecting is successful.

Note:

- The pairing mode will last for 2 minutes, if fail to pair within 2 minutes it will exit pairing mode, and the headphone will auto turn off if not connected within 5 minutes after timeout.
- Press Bluetooth phone to search for and pair with "EDIFIER W820BT". Wait until hearing a prompt tone and the blue light will blink slowly, then the pairing is successful.
- The blue indicator blinks slowly, then the connecting is successful.

Note:

- The pairing mode will last for 2 minutes, if fail to pair within 2 minutes it will exit pairing mode, and the headphone will auto turn off if not connected within 5 minutes after timeout.
- Improper use of battery may lead to explosion or leakage, causing skin burn or other injuries. In the event of battery leakage, handle it with care and immediately dispose of the battery in the manner in compliance with applicable laws and regulations in your locality.

2. Connect two Bluetooth devices simultaneously

- Pair the headphone with the first mobile phone.
- Turn off the headphone, then press and hold the multifunction button to let the headphone enter pairing status, and connect with the second mobile phone.
- Then operate the first phone to select "EDIFIER W820BT", and it completes to connect two Bluetooth devices simultaneously.

IV. Calling

1. Basic call operation

Function	Headphone status	Operation
Answer incoming call	Incoming call ringing	Press the multifunction button
Reject incoming call	Incoming call ringing	Press and hold the multifunction button for 2 seconds
End calling	Talking	Press the multifunction button for 2 seconds
Taking transferred to mobile phone	Talking (headphone)	Press and hold the multifunction button for 2 seconds
Talking transferred to headphone	Talking (mobile phone)	Press and hold the multifunction button for 2 seconds
Last call redial	Connected to device	Press the multifunction button twice
Voice dial	Connected to device	Press and hold the multifunction button for 2 seconds

2. Make three way call

Function	Headphone status	Operation
End the current call to answer the second incoming call	talking, there is the second incoming call	Press the multifunction button once
Remain the current call to answer the second incoming call	Talking, there is the second incoming call	Press the multifunction button twice
Call switching	talking (remained)	Press the multifunction button twice
End the current call	Talking (remained)	Press the multifunction button once

3. Connect call between two mobile phones

Function	Headphone status	Operation
End the first mobile's call, answer the second mobile's incoming call	The first mobile is talking, the second mobile having incoming call	Press the multifunction button once
Remain the first mobile's call, answer the second mobile having incoming call	The first mobile is talking, the second mobile having incoming call	Press the multifunction button twice
Switch calls	talking, a call is remained	Press the multifunction button twice
End the current call, return to the remained mode	Talking, a call is remained	Press the multifunction button once

V. Play music

1. Bluetooth mode
The headphone is connected with mobile phone supporting Qualcomm aptX™ technology, you can enjoy wireless music via headphone.

Function	Headphone status	Operation
Increase volume	Play music	Press "+" button
Decrease volume	Play music	Press "-" button
Previous track	Play music	Press and hold "-" button
Next track	Play music	Press and hold "+" button
Pause playing	Play music	Press the multifunction button once
Resume playing	Pause playing	Press the multifunction button once

Note:

- When the volume is set at the maximum or minimum level, there will be a prompt tone.

2. AUX mode
The headphone supports AUX audio input. It can switch to wired music mode after connecting the headphone to music player with 3.5mm audio cable.

Note:

- To enjoy remote playback control functions (previous track/next track/pause/play), please ensure your mobile phone supports AVRCP profile.

VI. Restore to factory settings
If the headphone can not be powered on after fully charged or have no reaction when used, please follow the steps below to test it.
Connect the headphone to USB port of computer or to USB power adapter using charging cable, when the red light is lit, it means restoration of the headphone is successful.

Note:

- After restoring to factory settings, pairing list of the headphone will be cleared. When powered on again, the headphone will auto enter pairing mode. If needs to connect with certain device, please re-pair it with the headphone.

■ Maintenance
During using, please read the following advices carefully, to help you comply with warranty terms and extend the product's service life.

- Keep the product away from humid places to avoid affecting internal circuit.
- Do not use the product during intense exercise or with much sweat to prevent sweat from dripping into it to make damage.
- Do not put the product in places exposed to sun or with high temperature. High temperature will shorten service life of electronic components, damage battery and deform plastic components.
- Do not put the product in cold places to avoid damaging internal circuit board.
- Do not dismantle the product. Non-professional personnel may damage the product.
- Do not drop, strongly vibrate, strike the product with hard object to avoid damaging internal circuit.
- Do not use drastic chemicals or cleaner to clean the product.
- Do not use sharp objects to scratch product's surface to avoid damaging shell and affecting looking.

If the product cannot operate properly, please send it to your qualified maintenance agency for repair.

■ FAQs

1. Red light instead of blue light flashes.
Answer: It means the headphone is in low battery level, please recharge the headphone.

2. Red light is off during charging.
Answer: a. Please ensure the charging device is correctly connected with the headphone.
b. When the headphone is not used for long periods of time, the battery will enter sleep state. It needs to charge about 30 minutes and then the red light will be lit.

3. No sound heard from the headphone.
Answer: a. Check if the headphone is operating.
b. Check if the headphone volume is at an appropriate level.
c. Check if the headphone is correctly connected with mobile phone.
d. Check if the headphone is operated within an effective distance.

4. The headphone calling effect is bad.
Answer: a. Check if mobile phone is in an area with strong signal.
b. Please ensure the headphone is within effective distance (10m) and no obstacle between the headphone and mobile phone.

5. When playing music, unable to control pause/play/previous track/next track via headphone.
Answer: Please ensure the paired device support AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) profile.

■ CAUTION
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
Replace only with the same or equivalent type.

A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

1. "To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods."
2. "Fully understand user manual before use."
3. "Ensure your player at low volume levels or power off before you leaving."

■ WARNING!
Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
For products with removable battery, the battery must be properly recharged or disposed. For products with built-in battery, disassembling is prohibited.
Never disassemble, hit with force, squeeze batteries or dispose of batteries in fire. Do not expose batteries in conductive materials, liquid, fire or heat. Do not let metal object contact two battery poles. If the battery looks swollen, leaking, discolored, having odor or any abnormal appearance, stop using it. Do not use the battery after immersed in water. Improper use of battery may lead to explosion or leakage, causing skin burn or other injuries. In the event of battery leakage, handle it with care and immediately dispose of the battery in the manner in compliance with applicable laws and regulations in your locality.

EN Warning!
To guarantee your personal safety, please do not wear or keep earphones in the vicinity (closer than 10cm) of a pacemaker.
Do not insert plug into electric sockets.
Supervise children when using the equipment, the product is not a toy.
Earphone listening at high volume levels – particularly, over extended periods of time – may damage your hearing.
The operation of switches on your hi-fi system or plugging in the earphones may cause clicks which at high volume setting may affect your hearing. Therefore, always set the volume control to minimum before switching between different sources (tuner, turntable, CD player, etc.) or plugging in the earphones.
For traffic safety, do not use earphones while driving or cycling.

3. Connect call between two mobile phones

Function	Headphone status	Operation
End the first mobile's call, answer the second mobile's incoming call	The first mobile is talking, the second mobile having incoming call	Press the multifunction button once
Remain the first mobile's call, answer the second mobile having incoming call	The first mobile is talking, the second mobile having incoming call	Press the multifunction button twice
Switch calls	talking, a call is remained	Press the multifunction button twice
End the current call, return to the remained mode	Talking, a call is remained	Press the multifunction button once

V. Play music

1. Bluetooth mode
The headphone is connected with mobile phone supporting Qualcomm aptX™ technology, you can enjoy wireless music via headphone.

Function	Headphone status	Operation
Increase volume	Play music	Press "+" button
Decrease volume	Play music	Press "-" button
Previous track	Play music	Press and hold "-" button
Next track	Play music	Press and hold "+" button
Pause playing	Play music	Press the multifunction button once
Resume playing	Pause playing	Press the multifunction button once

Note:

- When the volume is set at the maximum or minimum level, there will be a prompt tone.

2. AUX mode
The headphone supports AUX audio input. It can switch to wired music mode after connecting the headphone to music player with 3.5mm audio cable.

Note:

- To enjoy remote playback control functions (previous track/next track/pause/play), please ensure your mobile phone supports AVRCP profile.

VI. Restore to factory settings
If the headphone can not be powered on after fully charged or have no reaction when used, please follow the steps below to test it.
Connect the headphone to USB port of computer or to USB power adapter using charging cable, when the red light is lit, it means restoration of the headphone is successful.

Note:

- After restoring to factory settings, pairing list of the headphone will be cleared. When powered on again, the headphone will auto enter pairing mode. If needs to connect with certain device, please re-pair it with the headphone.

■ Maintenance
During using, please read the following advices carefully, to help you comply with warranty terms and extend the product's service life.

- Keep the product away from humid places to avoid affecting internal circuit.
- Do not use the product during intense exercise or with much sweat to prevent sweat from dripping into it to make damage.
- Do not put the product in places exposed to sun or with high temperature. High temperature will shorten service life of electronic components, damage battery and deform plastic components.
- Do not put the product in cold places to avoid damaging internal circuit board.
- Do not dismantle the product. Non-professional personnel may damage the product.
- Do not drop, strongly vibrate, strike the product with hard object to avoid damaging internal circuit.
- Do not use drastic chemicals or cleaner to clean the product.
- Do not use sharp objects to scratch product's surface to avoid damaging shell and affecting looking.

If the product cannot operate properly, please send it to your qualified maintenance agency for repair.

■ FAQs

1. Red light instead of blue light flashes.
Answer: It means the headphone is in low battery level, please recharge the headphone.

2. Red light is off during charging.
Answer: a. Please ensure the charging device is correctly connected with the headphone.
b. When the headphone is not used for long periods of time, the battery will enter sleep state. It needs to charge about 30 minutes and then the red light will be lit.

3. No sound heard from the headphone.
Answer: a. Check if the headphone is operating.
b. Check if the headphone volume is at an appropriate level.
c. Check if the headphone is correctly connected with mobile phone.
d. Check if the headphone is operated within an effective distance.

4. The headphone calling effect is bad.
Answer: a. Check if mobile phone is in an area with strong signal.
b. Please ensure the headphone is within effective distance (10m) and no obstacle between the headphone and mobile phone.

5. When playing music, unable to control pause/play/previous track/next track via headphone.
Answer: Please ensure the paired device support AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) profile.

CAUTION
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
Replace only with the same or equivalent type.

A warning that batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

1. "To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods."
2. "Fully understand user manual before use."
3. "Ensure your player at low volume levels or power off before you leaving."

WARNING!
Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
For products with removable battery, the battery must be properly recharged or disposed. For products with built-in battery, disassembling is prohibited.
Never disassemble, hit with force, squeeze batteries or dispose of batteries in fire. Do not expose batteries in conductive materials, liquid, fire or heat. Do not let metal object contact two battery poles. If the battery looks swollen, leaking, discolored, having odor or any abnormal appearance, stop using it. Do not use the battery after immersed in water. Improper use of battery may lead to explosion or leakage, causing skin burn or other injuries. In the event of battery leakage, handle it with care and immediately dispose of the battery in the manner in compliance with applicable laws and regulations in your locality.

EN Warning!
To guarantee your personal safety, please do not wear or keep earphones in the vicinity (closer than 10cm) of a pacemaker.
Do not insert plug into electric sockets.
Supervise children when using the equipment, the product is not a toy.
Earphone listening at high volume levels – particularly, over extended periods of time – may damage your hearing.
The operation of switches on your hi-fi system or plugging in the earphones may cause clicks which at high volume setting may affect your hearing. Therefore, always set the volume control to minimum before switching between different sources (tuner, turntable, CD player, etc.) or plugging in the earphones.
For traffic safety, do not use earphones while driving or cycling.

安全注意事項:

為保證您的人身安全，請勿將該耳機佩戴或放置在離心臟較近的位置(小於10CM)。

請勿將插頭插入電源插座。

兒童機在成人監督下使用本設備，本產品并非玩具。

在高音量下使用耳機——特別是長時間使用——可能會對您的聽力造成損傷。

操作高保真音響開關或插入耳機時可能會發出尖利的聲音，其在高音量設置下可能會影響您的聽力。因此，在切換各種音源或插入耳機前，請將音量控制設置為最低。

為交通安全起見，駕駛時或騎自行車時請勿使用耳機。

Conseils de Sécurité!

Pour votre sécurité, ne portez pas et ne posez pas ce casque à proximité immédiate (moins de 10 cm) d'un pacemaker.

Ne pas introduire la fiche à jack dans des prises de courant.

Surveillez vos enfants s'ils utilisent l'appareil. Ce produit n'est pas un jouet.

Un casque d'écoute utilisé à un volume élevé risque de provoquer de troubles de l'audition, en particulier s'il est porté de façon prolongée.

Lorsque vous procédez à un réglage sur votre installation hi-fi ou que vous branchez le casque sur l'installation, des bruits dangereux pour l'oreille peuvent se produire si le son est réglé sur un volume élevé. Pour cette raison, il faut toujours mettre le son au minimum avant de passer d'une source à l'autre (radio, platine, lecteur de CD ...) ou de brancher le casque.

Pour ne pas mettre en danger votre sécurité au volant ni celle des autres usagers de la route, n'utilisez jamais le casque lorsque vous conduisez ou que vous roulez à vélo.

Attenzione!

Al fine di garantire la sicurezza personale, fare attenzione che questo cuffie non siano posizionate in prossimità del proprio eventuale pace maker (con una distanza inferiore a 10 cm).

Non introdurre la spina jack in una presa sotto tensione.

Sorvegliare i bambini quando utilizzano il dispositivo. Questo apparecchio non è un giocattolo.

L'utilizzo delle cuffie ad alto volume, soprattutto se prolungato, può danneggiare l'udito.

Maneggiare le manopole del Vostro sistema hi-fi o inserire le cuffie quando il volume è troppo alto, potrebbe produrre dei rumori che potrebbero danneggiare l'udito, soprattutto se il volume è alto. Si consiglia pertanto di regolare il volume al minimo prima di passare da una fonte all'altra (radio, giradischi, lettore CD, ecc.) o prima di collegare le cuffie.

Per la sicurezza nel traffico, si prega di non usare mai le cuffie mentre si guida o si va in bicicletta.

Peringatan!

Untuk menjamin keselamatan diri Anda, jangan mekalkan atau menjinjam earphone di sekitar (dekati dari 10 cm) alat pacu jantung.

Jangan masukkan steker ke stopkontak listrik.

Awasi anak-anak saat menggunakan peralatan, produk ini bukan mainan.

Mendengarkan earphone pada tingkat volume tinggi – khususnya, selama waktu yang lama – dapat merusak pendengaran Anda.

Penggunaan sakelar pada sistem hi-fi Anda, atau penyumbatan pada earphone dapat menimbulkan klik yang pada pengaturan volume tinggi dapat mengganggu pendengaran Anda.

Karena itu, selalu mengatur kontrol volume paling rendah sebelum beralih di antara berbagai sumber (penala, pemutar piringan hitam, pemutar CD, dll) atau penyumbatan pada earphone.

Untuk keselamatan lalu lintas, jangan gunakan earphone selama mengemudi atau berkendara.

Waarschuwing!

Om uw persoonlijke veiligheid te garanderen, dient de koptelefoon niet te worden bewaard of gedragen in de buurt van (minder dan 10 cm) een pacemaker. Steek de stekker in een stopcontact.

Jangan masukkan steker ke stopkontak listrik.

Awasi anak-anak saat menggunakan peralatan, produk ini bukan mainan.

Mendengarkan earphone pada tingkat volume tinggi – khususnya, selama waktu yang lama – dapat merusak pendengaran Anda.

Penggunaan sakelar pada sistem hi-fi Anda, atau penyumbatan pada earphone dapat menimbulkan klik yang pada pengaturan volume tinggi dapat mengganggu pendengaran Anda.

Karena itu, selalu mengatur kontrol volume paling rendah sebelum beralih di antara berbagai sumber (penala, pemutar piringan hitam, pemutar CD, dll) atau penyumbatan pada earphone.

Untuk keselamatan lalu lintas, jangan gunakan earphone selama mengemudi atau berkendara.

경고!

안전상의 이유로, 이 헤드폰은 심장박동 조절장치 근처 (10cm 이내)에 두어서는 안됩니다.

잭 플러그를 전류가 흐르는 소켓에 삽입하지 마십시오.

어린이가 헤드폰을 사용할 때는 보호자의 주의 깊은 관망이 필요합니다. 이 제품은 장난감이 아닙니다.

헤드폰을 높은 볼륨 상태에서 특히 장기간 사용할 경우 청각에 해가 될 수 있습니다.

하이파이 오디오 시스템에서 스위치를 바꾸거나 헤드폰을 하이파이 오디오 시스템에 연결할 경우 높은 볼륨 상태에서 청각에 해를 줄 수 있는 클릭소리가 발생할 수 있습니다. 그러므로 하이파이 오디오 시스템상의 한 소스 기기에 서 다른 소스 기기(라디오, 레코드 플레이어, CD-플레이어...)를 선택하거나 헤드폰을 연결시킬 경우에는 항상 볼륨을 최저 상태로 조정해 놓으십시오.

여러분의 운전상태와 다른 운전자들의 안전을 보호하기 위해 운전 중이거나 자전거를 타고 이동할 시에는 헤드폰 착용을 삼가 해 주십시오.

Sicherheitshinweis!

Um Ihre persönliche Sicherheit zu garantieren, achten Sie bitte darauf, dass dieser Kopfhörer nicht in nächster Nähe (näher als 10cm) zu Ihrem Herzschrittmacher getragen oder aufbewahrt wird.

Klinkenstecker nicht in stromführende Buchsen einführen.

Beaufsichtigen Sie Ihre Kinder bei der Benutzung des Geräts. Das Produkt ist kein Spielzeug.

Die Verwendung von Kopfhörern kann bei großer Lautstärke - vor allem im Dauerbetrieb - zur Schädigung des Gehörs führen.

Bei Umschaltvorgängen an Ihrer HiFi-Anlage oder bei Anschluss des Kopfhörers an die Anlage können Knackgeräusche auftreten, die bei hoher Lautstärke das Gehör beeinträchtigen. Drehen Sie daher den Lautstärkeregler immer auf Minimum, wenn Sie an Ihrer HiFi-Anlage zwischen verschiedenen Quellen (Radio, Plattenspieler, CD-Player ...) wählen oder den Kopfhörer anschließen.

Um Ihre Fahrtüchtigkeit und die Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer nicht zu gefährden, verwenden Sie Kopfhörer keinesfalls beim Lenken eines Kfz oder beim Radfahren.

¡Atención!

Por su propia seguridad, procure no llevar ni guardar estos auriculares muy cerca de su marcapasos (a menos de 10cm).

No introducir el conector Jack en los casquillos conductores de corriente.

Vigile a sus hijos al utilizar el equipo. Este producto no es un juguete.

La utilización de auriculares a un volumen muy alto - sobre todo al utilizarlos durante largos periodos - puede conducir al deterioro del oído.

Al operar los interruptores de su sistema HiFi o al conectar los auriculares al sistema puede hacer clic, lo que a un volumen muy alto puede deteriorar el oído. Por lo tanto disminuya el nivel de volumen al mínimo al seleccionar entre diferentes fuentes (radio, tocadiscos, reproductor de CD ...) en su sistema HiFi o al conectar los auriculares.

Para no poner en peligro ni su capacidad de conducir, ni la seguridad de otros usuarios de la vía pública, no utilice en ningún caso sus auriculares al conducir un vehículo o al andar en bicicleta.

Предупреждения!

В целях гарантии вашей безопасности просим не надевать и не держать наушники вблизи (ближе 10 см) кардиостимулятора.

Запрещается вставлять штекер в электрические розетки.

При использовании прибора присматривайте за детьми, так как это оборудование не является игрушкой.

Прослушивание музыки через наушники на высокой громкости, особенно длительное время, может навредить вашему слуховому аппарату.

Включение и выключение переключателей на высококачественной системе воспроизведения или подключение наушников может привести к ложнозвуковому щелчку, которые на высокой громкости могут нанести вред вашему слуховому аппарату.

Таким образом, всегда устанавливайте громкость на минимальный уровень, прежде чем производить переключение между различными источниками (пюнер, диск проигрывателя, CD-проигрыватель и т.д.) или подключать наушники в систему.

Для безопасности дорожного движения не используйте наушники во время езды на велосипеде и вождения автомобиля.

تحذير

لضمان سلامةك الشخصية، يرجى عدم ارتداء سماعات الرأس أو الاحتفاظها بالقرب من (أقرب من 10 سم) جهاز تنظيم ضربات القلب.

لا تتدخل القابس في مأخذ أربابنا، احرص على الإشراف على الأطفال عند استخدام الجهاز، فالمنتج ليس لعبة.

الاستماع على خلال سماعات الأذن عند مستويات الصوت العالية، خاصة على مدى فترات طويلة، قد يضر بسمك تشغيل المفاتيح في نظام واي فاي الخاص بك أو إدخال سماعات الرأس قد يسبب نقرات والتي قد تؤثر على سمعك في مستقبلات الصوت العالية.

لذلك، قم دائما بتثبيت زر التحكم في مستوى الصوت على الحد الأدنى قبل التبديل بين المصادر المختلفة (موايف، قرص دوار، مشغل أقراص مدمجة، إلخ) أو عند توصيل سماعات الرأس من أجل السلامة المرورية، لا تستخدم سماعات الرأس أثناء

安全指摘事項!

安全のために、このヘッドフォンスメカの近く(10cm以内)で使用または保管することは避けてください。

差し込プラグをコンセントに差し込まないようにしてください。

お子様が使用になる場合は、必ず大人が付き添ってください。本製品は玩具ではありません。

大きな音量のヘッドフォンの使用は、特に長時間使用する場合において聴覚障害の原因となる恐れがあります。

HiFi機器の切り替え時、あるいは機器にヘッドフォンを接続する際に、音量が大きい場合にはガリガリという騒音が発生し、聴覚に悪影響を与える恐れがあります。HiFi機器で各ソース(ラジオ、レコードプレーヤー、CDプレーヤー...)を選択する際は、あるいはヘッドフォンを接続する際には、音量のつまみを常に最少にしてください。

安全なドライブ、そして他の運転手の安全のためにも、お車を運転する場合は、あるいは自転車に乗る場合にはヘッドフォンは絶対に使用しないでください。

Ostrzeżenia!

Abz zapewnić sobie bezpieczeństwo, nie należy nosić ani trzymać słuchawek w pobliżu w odległości mniejszej niż 10cm) od rozrusznika serca.

Nie wkładaj wtyczki do gniazdek elektrycznego.

Nadzorować dzieci podczas korzystania ze sprzętu, produkt to nie zabawka.

Słuchanie w słuchawkach przy wysokich poziomach głośności, szczególnie przez dłuższy czas, może spowodować pogorszenie słuchu.

Działanie przełączników w systemie hi-fi lub podłączenie słuchawek, mogą powodować mocne impulsy dźwiękowe, które przy dużej głośności mogą powodować pogorszenie słuchu.

Dlatego należy zawsze ustawiać głośność na minimalnym poziomie przed przełączaniem między różnymi źródłami dźwięku (tunerem, gramofonem, odtwarzaczem CD itp.) lub podłączeniem słuchawek.

Dla zachowania bezpieczeństwa śmia jazdy nie należy używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu czy jazdy na rowerze.

Advarsel!

For at garantere din personlige sikkerhed, skal du ikke bære eller holde hovedtelefonerne i nærheden (læstere end 10 cm) af en pacemaker.

Indsæt ikke stikket i stikkontakter.

Overvåg børn ved brug af udstyr, produktet er ikke legetøj.

Hovedtelefon lte ved høje lydstyrker Navnlng glæder over længere perioder - kan høreskader.

Driften af kontakter på din hi-fi-system eller tilslutte hovedtelefonerne kan forårsage klik der på volumen indstilling højt kan påvirke hørelsen. Derfor altid indstiller lydstyrken til minimum, før der skiftes mellem forskellige kilder (tuner, pladespieler, CD-spillem, etc.) eller tilslutte hovedtelefonerne.

For trafiksikkerheden, ikke anvendes under kørsel eller cykling.